



Comune di Siena

**Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale**

del 01/10/2014 N° 398

OGGETTO: SERVIZIO DI REALIZZAZIONE DEL “MERCATO NEL CAMPO” – 6 E 7 DICEMBRE 2014 -
ACCETTAZIONE CONTRIBUTO - APPROVAZIONE CONVENZIONE.

Nome	Presente	Assente
VALENTINI BRUNO	X	
MANCUSO FULVIO	X	
FERRETTI ANNA	X	
PALLAI SONIA	X	
TARQUINI TIZIANA	X	
BALANI MAURO	X	
MAGGI STEFANO	X	
MAZZINI PAOLO	X	
TAFANI LEONARDO	X	
VEDOVELLI MASSIMO	X	

Presidente della seduta:
Partecipa Il Vice Segretario Generale:

Dott. Valentini Bruno
Dott. Luciano Benedetti

OGGETTO: SERVIZIO DI REALIZZAZIONE DEL “MERCATO NEL CAMPO” – 6 E 7 DICEMBRE 2014 - ACCETTAZIONE CONTRIBUTO - APPROVAZIONE CONVENZIONE.

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che:

- in occasione del settecentesimo anniversario del Costituto del Comune del 1309-1310, l'Amministrazione comunale ha inteso realizzare nell'ambito del progetto “La Città del sì” una serie di iniziative tra le quali l'organizzazione di mercati tematici in piazza del Campo il 14 novembre 2009 e il 13 marzo 2010, sede originaria di tali attività, che ha coinvolto cittadini e visitatori alla riscoperta del carattere medioevale di tale tradizionale attività economica;
- l'Amministrazione comunale ha riproposto tale evento anche in occasione dell'apertura delle festività natalizie 2010, del 150° anniversario dell'Unità d'Italia nell'anno 2011 nonché dell'apertura delle festività natalizie negli anni 2012 e 2013;

Considerato il successo riscosso nelle precedenti edizioni ed al fine di prolungare gli eventi in corso di programmazione per le prossime Festività Natalizie, l'Amministrazione Comunale ha inteso realizzare anche quest'anno un appuntamento straordinario del Mercato nel Campo, nei giorni 6 e 7 dicembre, così come richiesto dalle Associazioni di Categoria, per promuovere il territorio senese, le sue tradizioni, i suoi prodotti tipici e i suoi mestieri tradizionali;

Preso atto che:

- per l'anno 2014 la Banca Monte dei Paschi di Siena ha concesso al Comune una sponsorizzazione di € 360.000,00 IVA inclusa da destinare prevalentemente ad attività culturali, mostre, convegni ecc.;
- la Banca Monte dei Paschi di Siena ha comunicato, con nota del 31.07.2014 (atti prot. n. 46967) la concessione della sponsorizzazione per la realizzazione dell'evento in oggetto di € 70.000,00 (I.V.A. compresa) a valere sul plafond 2014;

Ritenuto di avvalersi per la realizzazione di tale iniziativa, così come per le edizioni passate, della collaborazione dei Centri di Assistenza Tecnica (C.A.T.) presso Confesercenti e presso Confcommercio, in quanto ai sensi del combinato disposto dell'art. 10, comma 4, della L.R. 28/2005 (Codice del commercio) e dell'art. 3, comma 5, del Regolamento di attuazione di detto Codice, approvato con D.P.G.R. n.15/R/2009 sono i soggetti ai quali le amministrazioni ricorrono prioritariamente per facilitare il rapporto amministrazione-impresa, per lo sviluppo di politiche per la promozione commerciale e comunque per la qualificazione e valorizzazione dei luoghi del commercio;

Ritenuto, per una migliore riuscita dell'iniziativa e maggiore valorizzazione dei prodotti presentati, rinnovare l'impostazione del Mercato edizione 2014:

- estendendo gli spazi espositivi del “Mercato” anche nei locali dei Magazzini del sale;
- prevedendo, al posto della consueta animazione, un luogo dedicato ai bambini.

Vista la proposta formulata dai Centri di assistenza tecnica presso Confesercenti e Confcommercio in data 29/09/2014 (atti prot. n. 56136) che prevede, in virtù di quanto sopra, la riduzione del numero dei banchi in Piazza del Campo con spostamento dei produttori di solo vino all'interno dei Magazzini del sale, con mostra, degustazione e vendita, una riserva dei banchi per prodotti della tradizione europea e l'allestimento di attività ludico-didattica dedicate ai bambini, per il quale si

prevede un compenso di € 70.000,00, inclusa IVA, comprensivi dei costi per la realizzazione delle azioni di comunicazione;

Ritenuto pertanto di affidare ai Centri di assistenza tecnica presso Confcommercio e Confesercenti il servizio di realizzazione del Mercato nel Campo dei giorni 6 e 7 dicembre 2014, prevedendo in generale a loro carico:

- l'obbligo di organizzare la presente edizione del Mercato nel Campo, alla luce delle precedenti esperienze, con le seguenti revisioni:
 - riduzione del numero dei banchi in Piazza del Campo con spostamento dei produttori di solo vino nei locali dei Magazzini del sale, con mostra, degustazione e vendita, che siano espressione dell'eccellenza del settore viticolo senese;
 - attività ludico-didattica per bambini;
- l'organizzazione logistica e le modalità di svolgimento dell'iniziativa in programma;
- la divulgazione delle iniziative mercatali e presa di contatti con gli operatori interessati a partecipare ad ogni singola iniziativa, avvalendosi della collaborazione delle associazioni di categoria del commercio, dei produttori agricoli e degli artigiani;
- l'attività di segreteria organizzativa: ricezione delle domande di partecipazione, coordinamento con le associazioni di categoria, richiesta delle autorizzazioni alle autorità competenti necessarie per l'organizzazione dell'evento;
- presentazione di tutti i titoli abilitativi previsti dalle vigenti normative in materia per la vendita e obbligo di richiedere tutte le autorizzazioni alle autorità competenti necessarie per l'organizzazione dei mercati;
- l'allestimento degli stands, (montaggio e smontaggio) allaccio dei singoli banchi all'impianto elettrico generale nonché fornitura di tensostrutture in caso di maltempo;
- progettazione, realizzazione e successiva certificazione degli impianti elettrici a servizio dell'allestimento a partire dal punto di prelievo di energia elettrica messo a disposizione dal Comune di Siena;
- seguire il progetto di comunicazione per la realizzazione di materiale divulgativo e promozionale: depliant, locandine e manifesti e distribuzione dello stesso;
- la realizzazione di azioni di comunicazione: interventi pubblicitari e servizi giornalistici.

Rilevato che, così come nelle precedenti edizioni, i Centri di assistenza tecnica presso Confesercenti e la Confcommercio di Siena, hanno indicato nel C.A.T presso la Confesercenti Impresa il soggetto incaricato di svolgere, non in proprio ma per conto delle Associazioni richiedenti, il ruolo di referente per l'organizzazione, anche contabile, del progetto;

Dato atto che gli stessi Centri di assistenza tecnica possono avvalersi per l'espletamento del servizio affidato di imprese o società di supporto;

Rilevato che, sulla base di quanto esposto, il Comune di Siena si impegna a corrispondere per la realizzazione del servizio in oggetto da parte dei suddetti Centri di Assistenza tecnica, un corrispettivo di Euro 70.000,00, I.V.A. compresa, che verrà liquidato previo riscontro della regolare esecuzione del servizio stesso su trasmissione di apposita rendicontazione;

Preso atto dell'istituzione di un Comitato di Coordinamento con funzione consultiva, presieduto dall'Assessore alle Attività Economiche o da un delegato e composto da un rappresentante di ciascuna associazione di categoria maggiormente rappresentativa, dei commercianti, degli artigiani e degli agricoltori, riconosciuta a livello nazionale e interessata all'iniziativa, il quale esprime parere sulle proposte provenienti dalla Commissione Tecnica ed eventualmente fa proposte relativamente agli aspetti organizzativi e a questioni che possano emergere nel corso dell'iniziativa, così come meglio specificato nella convenzione allegata come parte integrante e sostanziale;

Ritenuto, per quanto espresso, di approvare specifica convenzione per disciplinare i rapporti tra il Comune di Siena e i Centri di Assistenza Tecnica presso Confesercenti e Confcommercio di Siena, sulla base dello schema allegato al presente atto per formarne parte integrante e sostanziale;

Dato atto che le spese conseguenti al presente provvedimento e nel limite dell'impegno verranno liquidate con mandati, vistati per regolarità di esecuzione dalla competente Direzione con apposito provvedimento dirigenziale, ai sensi del vigente Regolamento di Contabilità;

Si esprimono i pareri favorevoli di regolarità tecnica e contabile ai sensi dell'art. 49, primo comma del D.lgs. n°267 del 18.08.2000 ;

Ritenuto di provvedere in merito;

Visto l'art. 10 della L.R. 28/2005 e l'art. dell'art. 3 del D.P.G.R.15/R/2009;

Visto il D.Lgs n. 267/2000 "Testo unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali";

Con votazione unanime;

DELIBERA

1. di prendere atto, per i motivi esposti in premessa, dell'erogazione da parte della Banca Monte dei Paschi di Siena della somma di €. 70.000,00 (I.V.A. compresa) per la realizzazione dell'evento "Mercato nel Campo".
2. di accettare, quindi, l'erogazione del predetto importo a valere sul plafond 2014.
3. di affidare, per i motivi più diffusamente espressi in premessa, il servizio di realizzazione del Mercato nel Campo che si terrà in Piazza del Campo e nei locali dei Magazzini del sale nei giorni 6 e 7 dicembre 2014, ai Centri di Assistenza Tecnica presso la Confesercenti e la Confcommercio di Siena per un importo complessivo di €. 70.000,00 I.V.A. inclusa, comprensivo dei costi per la realizzazione delle azioni di comunicazione.
4. di approvare lo schema di Convenzione tra il Comune di Siena ed i Centri di Assistenza tecnica presso la Confesercenti e la Confcommercio di Siena che disciplina le modalità e i tempi di svolgimento del servizio in oggetto, allegato al presente atto quale parte integrante e sostanziale.
5. di dare atto che gli stessi Centri di assistenza tecnica possono avvalersi per l'espletamento del servizio affidato di imprese o società di supporto.
6. di prendere atto che il Centro di Assistenza Tecnica presso Confesercenti Impresa svolgerà il ruolo di referente per l'organizzazione, anche contabile, del servizio per conto delle due Associazioni di cui ai precedenti punti.
7. di dare atto che le spese conseguenti al presente atto saranno assunte con successivi atti dirigenziali.
8. di demandare l'adozione di appositi ulteriori atti alle Direzioni eventualmente interessate, per quanto di rispettiva competenza.

Allegato alla deliberazione della Giunta Comunale n. 398 dell' 11/10/2014

N. di Repertorio N° di Archiviazione
COMUNE DI SIENA (C.F.: 00050800523) E CENTRO DI ASSISTENZA TECNICA PRESSO
CONFCOMMERCIO DI SIENA (PARTITA IVA.: 01001350527) E CENTRO DI ASSISTENZA
TECNICA PRESSO CONFESERCENTI DI SIENA (PARTITA IVA.: 01005500523)

CONVENZIONE PER LA REALIZZAZIONE DEL MERCATO NEL CAMPO NEI GIORNI 6 e 7 DICEMBRE 2014

L'anno DUEMILAquattordici e questo di _____ del mese di
_____, in Siena, in una Sala del Comune di Siena,

Premesso:

- che, in considerazione del successo riscosso nelle precedenti edizioni del Mercato nel Campo organizzate in occasione dei festeggiamenti del Costituto, delle festività natalizie del 2010, dei festeggiamenti del 150° anno dell'Unità d'Italia e delle festività natalizie degli anni 2012 e 2013, l'Amministrazione comunale ha inteso riproporre tale evento anche in occasione dell'apertura delle festività natalizie in data 6 e 7 dicembre 2014;
- che per disciplinare l'organizzazione di tali eventi il Comune di Siena ha costituito un apposito Comitato di Coordinamento con funzione consultiva, presieduto dall'Assessore alle Attività Economiche o delegato, composto da un rappresentante di ciascuna associazione di categoria maggiormente rappresentativa, dei commercianti, degli artigiani e degli agricoltori, riconosciuta a livello nazionale e interessata all'iniziativa, da un rappresentante dell'Amministrazione Comunale. Il comitato, altresì, definisce tutti gli eventuali aspetti organizzativi che possono sorgere, così come di seguito meglio specificato;
- che per l'organizzazione di tali mercati il Comune ha ritenuto, in conformità con il combinato disposto dell'art. 10, comma 4, della L.R. 28/2005 (Codice del commercio) e dell'art. 3, comma 5, del Regolamento di attuazione di detto Codice approvato, con D.P.G.R. 15/R/2009, di avvalersi della collaborazione dei Centri di Assistenza Tecnica presso Confcommercio e presso Confesercenti;

Tutto ciò premesso, con il presente atto l'Arch. Massimo BETTI, nato a _____, domiciliato, nella sua qualità di Direttore della Direzione Territorio, presso il Comune di Siena, autorizzato a stipulare il presente contratto, ai sensi dell'art. 16 comma 3 del Regolamento che della Disciplina dei Contratti, stipula con i Sig.ri:

Dr. ENZO TEI, nato a Sinalunga il 07/02/1961, domiciliato per la carica ricoperta in Siena, nella sua qualità di Consigliere Delegato di Confesercenti Impresa Srl con sede legale e domicilio fiscale in Siena Strada Statale 73 Levante, 10, giusta DD.R.T. n.250 del 26/01/2001 del Centro Assistenza Tecnica (in seguito CAT Confesercenti),

Dr. STEFANO BERNARDINI, nato a Siena il 20/06/1958, domiciliato per la carica ricoperta in Siena, in qualità di Presidente del Consiglio di Amministrazione del CAT Confcommercio Siena S.R.L, con sede legale in Siena , Via dei Termini n.32, giusta DD.R.T. del Centro di Assistenza Tecnica n.3229 del 20/06/2000 (in seguito CAT Confcommercio), quanto segue:

ART. 1

- a) Le premesse formano parte integrante della presente Convenzione .
- b) Il Comune di Siena affida ai CAT Confcommercio e CAT Confesercenti il servizio di organizzazione del Mercato nel Campo del 6 e 7 dicembre 2014; gli stessi Centri di Assistenza Tecnica possono avvalersi, per l'espletamento del servizio affidato, di imprese o società di supporto;

ART. 2

I CAT Confcommercio e CAT Confesercenti si impegnano a svolgere il servizio in oggetto secondo le modalità e le condizioni di seguito elencate, facendosi carico in particolare della:

- Attualizzazione e conferma del progetto dell'evento che illustri nel dettaglio l'organizzazione logistica e le modalità di svolgimento e di realizzazione del mercato, sia in Piazza del Campo che nei Magazzini del sale;

- obbligo di organizzare la presente edizione del Mercato nel Campo, alla luce delle precedenti esperienze, con le seguenti revisioni:
 - riduzione del numero dei banchi in Piazza del Campo con spostamento dei produttori di solo vino nei locali Magazzini del sale, con mostra, degustazione e vendita, che siano espressione dell'eccellenza del settore vinicolo senese;
 - attività ludico e didattica per i bambini;

- ricerca degli operatori-partecipanti tra gli esercenti il commercio (in sede fissa e su aree pubbliche), gli artigiani, gli artigiani-artisti e gli agricoltori e selezione degli stessi con priorità riconosciuta agli operatori operanti e/o residenti nel comune di Siena e agli operatori agricoli presenti al mercato agricolo di vendita diretta de La Lizza che abbiano partecipato ad almeno 20 (venti) edizioni entro la data del, anche in collaborazione con le associazioni di categoria maggiormente rappresentative dei commercianti, degli artigiani e degli agricoltori. La scelta dei prodotti da vendere-esporre e l'assegnazione dei posti, nel rispetto dei criteri determinati dal Comitato, sono determinati ad insindacabile giudizio dei CAT organizzatori. Saranno individuate, altresì, eccellenze del territorio nazionale e/o internazionale al fine di garantire una varietà nell'assortimento delle tipologie merceologiche.

- attività di segreteria, gestione dei contatti e assegnazione degli spazi, e cioè: allestimento dei banchi in Piazza del Campo e nei locali Magazzini del sale, con ricerca e gestione degli operatori commerciali, degli artigiani-artisti e dei produttori agricoli venditori ed espositori; dovrà essere riconosciuta priorità alle "eccellenze" del territorio senese nel settore agro-alimentare, nel settore dell'artigianato artistico e commercio di merci e prodotti della tradizione e tipicità locali.

raccolta delle domande degli operatori interessati a partecipare entro il termine indicato nelle norme per la partecipazione al "mercato nel Campo" approvate con separato atto.

selezione delle domande degli operatori ammessi a partecipare, verifica del possesso dei requisiti professionali e morali degli operatori selezionati; qualora le domande presentate per ogni singola categoria risultino superiori ai posti

disponibili, è riconosciuta priorità alle domande presentate dagli operatori che svolgono la loro attività nel territorio comunale, in secondo ordine nel territorio provinciale e infine nel territorio regionale; fermo restando quanto disposto al punto C in ordine alla rappresentanza delle eccellenze del territorio nazionale e/o internazionale e fatti salvi i criteri di cui sopra, avranno priorità di ammissione gli operatori che presenteranno domanda per le due giornate di mercato oppure che danno la disponibilità a condividere il banco con altra azienda, affine per prodotto, a sua scelta o individuata dal soggetto Gestore.

■ obbligo di presentazione direttamente e/o da parte dell'impresa e/o società di supporto di tutti i titoli abilitativi previsti dalle vigenti normative in materia (es. Notifica dell'igiene degli alimenti) per la vendita e obbligo di richiedere tutte le autorizzazioni alle autorità competenti necessarie per l'organizzazione dei mercati; a tal fine gli organizzatori si impegnano anche a presentare al Servizio Sportello Unico del Comune di Siena istanza di autorizzazione ai sensi degli articoli 20/21 e 146 del D. Lgs. 42/2004. Inoltre dovrà essere richiesto al Servizio Mobilità, e Trasporti, Segnaletica il rilascio dei permessi di carico e scarico e di accesso all'area;

■ organizzazione degli spazi destinati all'evento;

■ gestione ed assegnazione degli spazi: fornitura banchi, montaggio e smontaggio degli stessi e in generale allestimento degli stand del mercato compresa l'eventuale fornitura di coperture in caso di maltempo nella foggia già in uso nel 2011; progettazione, realizzazione e successiva certificazione degli impianti elettrici a servizio dell'allestimento a partire dal punto di prelievo di energia elettrica messo a disposizione dal Comune di Siena. Si intendono comprese:

1. la redazione di documentazione progettuale (relazione tecnica, schema a blocchi, schemi unifilari, disposizione planimetrica) da consegnare all'Amministrazione su supporto cartaceo e informatico (CD);
2. la realizzazione di tutti gli impianti dal punto di prelievo fino al singolo utilizzatore;

3. la certificazione di conformità resa ai sensi del D.M. 37/2008;
4. la presenza di un installatore qualificato in loco per tutta la durata del mercato;
5. l'interessamento da parte dell'organizzazione, della Ditta cui l'Amministrazione Comunale ha affidato la manutenzione/gestione delle cabine elettriche.

L'Amministrazione si rende disponibile a fornire le necessarie informazioni tecniche utili all'allacciamento ed a fornire il quadro di distribuzione primaria dal punto di prelievo e garantisce la presenza di proprio personale tecnico solo durante le fasi di montaggio e smontaggio);

realizzazione di materiale divulgativo: (depliant, locandine e manifesti indicativamente nelle quantità delle precedenti edizioni), con impegno di raccordarsi con lo sponsor concordando il contenuto di tutto il materiale pubblicitario e impegnandosi altresì a sottoporre le varie bozze del materiale pubblicitario alla preventiva approvazione dello sponsor stesso, prima di procedere alla stampa e alla diffusione del materiale citato. Il Comune si riserva di approvare le bozze del materiale divulgativo prodotto prima che lo stesso sia stampato.

Gli autori dei testi e della elaborazione grafica si impegnano a garantire che il materiale prodotto è frutto della loro personale ed originale ricerca e che pertanto l'utilizzo dello stesso non lede diritti di terzi e lo stesso diviene di esclusiva proprietà del Comune, con piena facoltà di utilizzarne i contenuti e disporne liberamente senza null'altro dovere oltre il compenso pattuito. Distribuzione del materiale divulgativo prodotto presso gli operatori aderenti all'iniziativa.

realizzazione azioni di comunicazione relative ad interventi pubblicitari e servizi giornalistici

ART. 3

Il Comitato di Coordinamento, presieduto dall'Assessore alle Attività Economiche

o delegato, composto da un rappresentante di ciascuna associazione di categoria maggiormente rappresentativa, dei commercianti, degli artigiani e degli agricoltori, riconosciuta a livello nazionale e interessata all'iniziativa, da un rappresentante dell'Amministrazione comunale, ha funzione consultiva e di indirizzo. Il comitato definisce tutti gli eventuali aspetti organizzativi che possono sorgere nel corso dello svolgimento dell'iniziativa.

ART. 4

L'orario dei mercati è il seguente: dalle ore 8.00 alle ore 20.00, fatto salvo eventuale diversa determinazione del Comitato di Coordinamento.

L'orario di cessazione del mercato deve essere rigorosamente rispettato.

E' proibito conficcare nel suolo chiodi, paletti o sostegni di qualsiasi tipo. E' vietato l'utilizzo di ombrelloni, tende o qualsiasi altra copertura supplementare o arredo o materiale elettrico non preventivamente concordato.

La merce potrà essere trasportata in Piazza del Campo attraverso mezzi di trasporto idonei all'accesso in tale piazza, sotto la supervisione degli organi di Polizia Municipale, che verranno poi parcheggiati nelle aree messe a disposizione per tale occasione.

Le merci e gli allestimenti dovranno essere allontanati dalla Piazza del Campo tassativamente entro due ore dall'orario di cessazione del mercato.

Tutti gli arredi: banchi, sedie e sgabelli compresi, devono essere obbligatoriamente in legno oppure ricoperti in iuta.

I CAT, senza nessuna responsabilità, si riservano il diritto di far procedere a rischio e a spese dell'operatore-espositore allo sgombero di tutti i materiali non ritirati.

Fermo restando quanto previsto dalle norme vigenti in materia sull'etichettatura dei prodotti e sull'obbligo di esposizione del listino prezzi, è fatto obbligo di predisporre, per ogni tipologia di prodotto agricolo, un cartellino indicante in maniera visibile l'ubicazione dell'azienda ed il luogo di produzione.

Le vendite effettuate dagli operatori sono soggette all'emissione di documento fiscale (scontrino o ricevuta fiscale).

Gli operatori che intendono vendere generi alimentari debbono essere in regola con la vigente normativa igienico-sanitaria (Decreto del Presidente della Giunta Regionale 1 agosto 2006 n. 40/R e Regolamento comunale d'igiene in materia di alimenti-bevande e strutture ricettive approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 166 del 29.5.2007).

ART. 5

In tali occasioni mercatali il Comune mette a disposizione l'area e i locali per l'uso di cui alla presente convenzione e si fa carico degli adempimenti relativi alla relativa pulizia e raccolta dei rifiuti solidi urbani, della regolamentazione della viabilità, del rilascio dei permessi di carico e scarico per accedere all'area nonché della fornitura dell'energia elettrica.

ART. 6

Il Comune di Siena si impegna a corrispondere al CAT Confcommercio e al CAT Confesercenti, per la realizzazione del suddetto servizio, un corrispettivo di Euro 70.000,00 IVA inclusa, comprensivo dei costi per la realizzazione delle azioni di comunicazione.

ART. 7

I CAT Confcommercio e i CAT Confesercenti dovranno svolgere tutte le attività richieste per la realizzazione e il buon andamento del progetto, sulla base di criteri di economicità e affidabilità anche per quanto riguarda la selezione degli operatori da coinvolgere nel progetto. Tutti gli adempimenti si intendono a carico dei succitati CAT.

ART. 8

La liquidazione della spesa avverrà in 3 fasi (30% alla presentazione del progetto

preliminare di cui alla lettera a) dell'art. 2, 30% a seguito dell'approvazione delle bozze del materiale divulgativo ed il restante 40% ad ultimazione del servizio entro 60 giorni dalla presentazione della fattura.

ART. 9

Le attività svolte connesse al servizio dovranno essere descritte ed elencate in un rendiconto analitico che dovrà essere presentato contestualmente alla richiesta di liquidazione della spesa.

ART. 10

Si prende atto che il ruolo di referente anche contabile del servizio sarà svolto dal CAT Confesercenti con sede in Siena, nella persona del suo legale rappresentante e della struttura dello stesso.

ART. 11

Per qualsiasi controversia sarà competente il Foro di Siena.

ART. 12

Ogni modifica e/o aggiunta alla presente Convenzione dovrà essere effettuata per iscritto a pena di nullità.

ART. 13

Le parti danno atto che le spese contrattuali e consequenziali, nessuna esclusa o accettata, sono a carico del CAT Confcommercio di Siena e del CAT Confesercenti di Siena.

Letto, confermato e sottoscritto

Fatto verbale e sottoscritto.

IL VICE SEGRETARIO GENERALE

F.to - Luciano Benedetti

IL SINDACO

F.to – BRUNO VALENTINI

La presente deliberazione è posta in pubblicazione all'Albo Pretorio per 15 giorni consecutivi, a decorrere dal 06-10-2014

Siena, li 06-10-2014

IL VICE SEGRETARIO GENERALE

F.to – Luciano Benedetti

La presente deliberazione è divenuta esecutiva il 16-10-2014 ai sensi dell'art.134 del D.Lgs. n° 267 del 18.08.2000.

Siena,li 06-10-2014

IL VICE SEGRETARIO GENERALE

F.to – Luciano Benedetti

Per copia conforme all'originale in formato digitale

Siena,li 06-10-2014

IL VICE SEGRETARIO GENERALE

F.to - Luciano Benedetti